

Anne-Lise Diserens  
und Art-Tour Reisen  
präsentieren

# Kulturreise nach Lemberg und den Karpaten

Sa. 6. Juli bis  
So. 14. Juli 2013

Lemberg, auf ukrainisch L'viv ist eine 730'000 Einwohner grosse Stadt in der Westukraine, die stark den Wechselbädern der Geschichte ausgesetzt war. Der Zauber dieser alten Handelsmetropole liegt in der Verschmelzung der verschiedenen Kulturen begründet, die sich im architektonischen Erbe aus mehreren Epochen und Stilen widerspiegelt. Zu ihrem einzigartigen Flair tragen auch atmosphä-

rische Kunstmärkte und Innenhöfe, originelle Kneipen und stilvolle Kaffeehäuser bei.

Die ukrainischen Karpaten wurden 2007 in die Liste des UNESCO-Welterbes aufgenommen. Sie sind das größte Vorkommen von unberührten Mischlaubwäldern in Europa, die man als genetisches Reservoir für die Buche und die mit ihr verbundenen

Pflanzen- und Tierarten bezeichnen kann. Die wechselvolle Geschichte der Karpaten brachte freiheitsliebende Bergvölker hervor, die ihre souveräne, einzigartige Kultur und ihren Legenden- und Sagenreichtum über die Jahrhunderte bewahrt haben.

Dieses Gebiet der Ukraine ist es wert entdeckt zu werden.



## Leitung

Anne-Lise Diserens, dipl. Arch. ETH, zusammen mit ihren russischen Freunden, die unter dem Namen Art-Tour Reisen organisieren.

## Kosten

Fr. 3020.- pro Person im Doppelzimmer. Inklusive Flug, Unterkunft in Doppelzimmer, (Einzelzimmer-Aufschlag: Fr. 290.-), Halbpension, Ausflüge, Stadtführungen.

## Sprache

Die Verständigungssprache mit den Fachleuten ist deutsch und englisch.

## Hotel

Wir werden in guten Mittelklass-Hotels übernachten. Alle Zimmer verfügen über ein eigenes WC/Bad.

## Bemerkungen

Programmänderungen vorbehalten. Der Pass muss mindestens 3 Monate über das Rückreisedatum hinaus gültig sein.

## Anmeldeschluss

30. April 2013

Ihre Anmeldung wird bestätigt; vor der Abreise erhalten Sie schriftlich weitere Informationen.

## Anmeldung

An Anne-Lise Diserens,  
Hohenklingenstr. 8, 8049 Zürich,  
Tel. 044 341 30 85, Fax: 044 341 30 71  
E-Mail: a.diserens@swissonline.ch

## Reiseprogramm

### Samstag, 6. Juli

ZH ab: 10.25, Austrian Airlines, OS 0562  
Wien an: 11.50 Uhr, ab: 13.05, OS 0381  
Lemberg an: 15.25 Uhr

Fahrt zum Hotel, kurzer Stadtrundgang  
Übernachtung in Lemberg

### Sonntag, 7. Juli

Rundgang durch die Altstadt, dessen Architektur von der Renaissance bis zum Jugendstil geprägt ist und die zum UNESCO Welterbe gehört. Sie ist ein Spiegel der wechselvollen Geschichte und ihrer Bevölkerung aus verschiedenen Nationen. Besichtigung unter anderem des frisch restaurierten Marktplatzes Rynok, des eindrücklichen Rathauses, der armenischen Kathedrale, der Dominikanerkirche und des Apothekenmuseums.  
Besuch des alten Lytschakiv Friedhofs, ein Abbild der Stadtgeschichte, auf dem auch bekannte Lemburger Bürger begraben sind.  
Abend: Kulturelles Programm  
Übernachtung in Lemberg

### Montag, 8. Juli

Besichtigung des Freilichtmuseums für Folklore und Volksarchitektur, das in einer grosszügigen wald-hügeligen Parkanlage gelegen ist. In den traditionellen Häuser und Hütten ist das Leben und Arbeiten aus verschiedenen Regionen der Karpaten festgehalten.  
Besuch des Johann Georg Pinsel-Museums mit eindrücklichen Schnitzereien, Figuren und sakralen Elemente aus dem 18. Jahrhundert, die für die damalige Zeit revolutionär waren und in vielen Museen Europas ausgestellt sind.  
Abend: Kulturelles Programm  
Übernachtung in Lemberg

### Dienstag, 9. Juli

Ausflug zum Städtchen Zhovka. Die Synagoge und die Laurentius-Kathedrale, sowie das Schloss und das Rathaus bilden mit weiteren

Bauten um den Marktplatz herum ein schönes Renaissance-Ensemble.  
Führung durch das Wassilius Kisters in Krechiv, das nach der sowjetischen Zeit wieder von Mönchen bewohnt wird. Zum Kloster gehören das Höhlenloster, 17. Jh., die St.Nikolaikirche, 18. Jh., der schöne grosse Klostergarten und die Wehranlage mit Mauern und Türmen.  
Abend: Kulturelles Programm  
Übernachtung in Lemberg

### Mittwoch, 10. Juli

Fahrt an schönen Dorf-Holzkirchen vorbei zum Jagdschloss des Grafen Lothar Franz Schönborn aus dem Ende 19. Jh, das von einem wunderbaren Park umgeben ist und sich ideal in die hügelig grüne Waldlandschaft einfügt. Heute beherbergt es ein Sanatorium. Fahrt nach Uzhorod. Die Nähe zu Slowakei, zu Ungarn und Polen bringen ein eigenes Flair in die Vielvölkerstadt, die am Fuss der Karpaten liegt. Die zahlreichen Kuppeln und Türme der Stadt spiegeln die unterschiedlichen religiösen Richtungen. Besichtigung der imposanten Burganlage, die ihren Ursprung im 9. Jh. hat. Fahrt zur Stadt Mukaceve, die in ihrer Geschichte von abwechselnden Zugehörigkeiten zu verschiedensten Staaten geprägt ist. Übernachtung in Mukaceve

### Donnerstag, 11. Juli

Besichtigung von Mukaceve. Die Stadt war das bedeutendste Zentrum der jüdischen Orthodoxie und des Chassidismus im damaligen Ungarn. Der Anteil der jüdischen Bevölkerung lag bis zum 2. Weltkrieg bei über 40%. Besuch des Schlosses Palanok, das im 14. Jh als Residenz eines ungarischen Fürsten gebaut wurde. Heute beherbergt es ein Geschichtsmuseum.  
Fahrt an Weinbergen Transkarpatiens vorbei zum Städtchen Berehove, das in der Nähe der ungarischen Grenze liegt. Besichtigung unter anderem der katholischen Kirche,

15. Jh und des Hofes des Grafen Gabor Betlenyi, in dem sich heute das städtische Museum befindet.  
Übernachtung in Berehove

### Freitag, 12. Juli

Fahrt an der ehemaligen ungarischen Ortschaft Vinogradov und an Dörfern mit eindrücklichen Holzkirchen vorbei nach Rakhiv, dem auf 820 m höchstgelegenen Ort der Ukraine und der geografischen Mitte Europas. Weiterfahrt nach Jasinja, Spaziergang zu einer der eindrücklichsten Holzkirche der Ukraine. Übernachtung in Yaremcha

### Samstag, 13. Juli

Besichtigung von Yaremcha, das malerisch an einem Fluss liegt und von Wäldern umgeben ist. Der Ort gehört zum Stamm der Huzulen, der für seine typische Holzarchitektur bekannt ist. Weiterfahrt nach Ivano Frankiv's'k, das zwischen zwei Flüssen im karpatischen Vorgebirge liegt. Ihr abwechslungsreiches Stadtbild verrät die frühere Zugehörigkeit zu Polen, Österreich-Ungarn und der Sowjetunion. Übernachtung in Lemberg

### Sonntag, 14. Juli

Zeit zur freien Verfügung  
Option: Besuch eines Gottesdienstes der unierten griechisch-katholischen Kirche.

Lemberg ab: 16.05, OS 0382  
Wien an: 16.35 Uhr, ab: 17.40, OS 0565  
Zürich an: 19.05 Uhr



## Anmeldung

Ich melde mich an zur Kulturreise nach Lemberg: 6. Juli – 14. Juli 2013

Name: ..... Vorname: .....

Adresse: .....

Tel. P.: ..... Tel. G.: ..... Geburtsdatum: .....

E-Mail: ..... Beruf: .....

Doppelzimmer mit: .....  offen mit wem  Einzelzimmer

Ich habe die Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelesen und akzeptiere diese, [www.atour.ch/494.html](http://www.atour.ch/494.html)

Unterschrift: .....